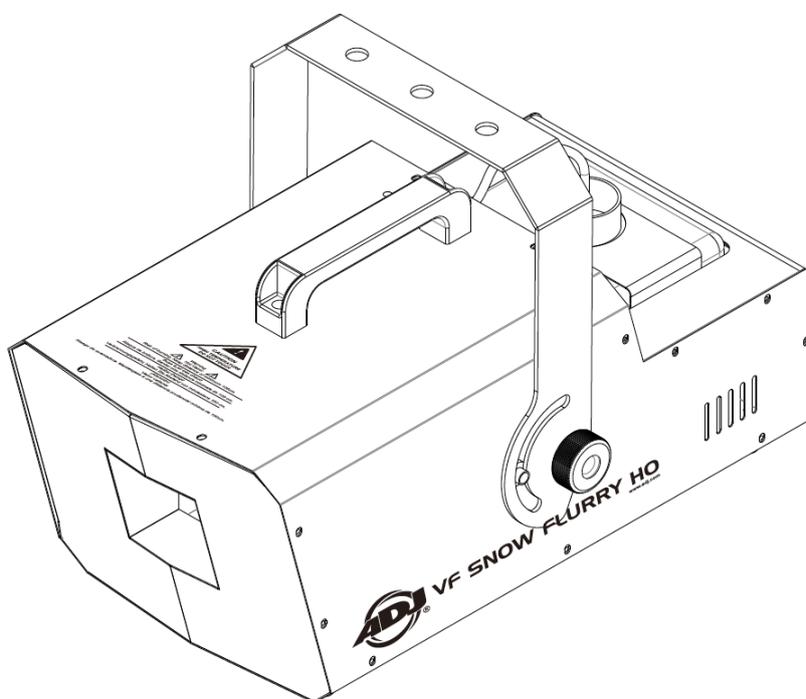




# VF SNOW FLURRY HO

**Machine à neige portable**



## **Manuel d'utilisation**

A.D.J. Supply Europe B.V.  
Junostraat 2  
6468 EW Kerkrade  
The Netherlands  
[www.americanaudio.eu](http://www.americanaudio.eu)

## Table des matières

INTRODUCTION .....	3
CONSIGNES DE SÉCURITÉ .....	4
DESCRIPTION .....	5
DEBALLAGE .....	5
INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT .....	6
DÉPANNAGE .....	6
ENTRETIEN ET STOCKAGE.....	6
CONFIGURATION.....	7
FONCTIONS ET VALEURS DMX.....	9
UTILISATION DE LA TELECOMMANDE UC-IR.....	9
SPÉCIFICATIONS .....	10
RoHS : une contribution sans précédent à la préservation de l'environnement .....	11
DEEE : Déchets d'équipements électriques et électroniques .....	12
NOTES .....	13

## INTRODUCTION

**Introduction :** Félicitations, vous venez de choisir l'une des machines à neige les plus portables du marché d'aujourd'hui. Cette machine à neige a été conçue pour être à la fois légère et portable, la solution parfaite pour les DJ's, les disco mobiles et les soirées privées. La VF SNOW FLURRY HO a été conçue pour fonctionner durant des années si les instructions contenues dans ce manuel sont suivies à la lettre. Lisez attentivement et comprenez les instructions contenues dans ce manuel avant d'utiliser pour la première fois cette unité. Ces instructions contiennent d'importantes informations concernant la sécurité, l'utilisation et l'entretien de cette unité.

**Service clientèle :** American DJ® met à votre disposition un service clientèle afin que des experts puissent vous répondre et vous guider pour toutes vos questions en matière d'installation, ou autres problèmes pouvant survenir lors de la configuration ou du fonctionnement initial. Vous pouvez également visiter notre site Web [www.americandj.eu](http://www.americandj.eu) pour tout commentaire ou suggestion. Si vous avez des questions concernant la maintenance de votre produit, veuillez nous contacter à l'adresse e-mail [service@americandj.eu](mailto:service@americandj.eu)

**Attention !** Pour éviter ou réduire le risque de décharge électrique ou d'incendie, veuillez à ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

**Prudence !** Aucun composant de cet appareil ne peut être réparé par l'utilisateur. Ne tentez vous-même aucune réparation car vous annuleriez par là même la garantie constructeur. Si votre appareil devait être envoyé en réparation, veuillez prendre contact avec le revendeur agréé American DJ® le plus proche.

**Pensez à recycler votre carton d'emballage !**

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Assurez-vous de bien garder le carton d'emballage au cas improbable où vous devriez renvoyer l'unité pour réparation.
- Veillez à ne pas renverser d'eau ou autre liquide dans ou sur la machine à neige. Assurez-vous que le liquide à neige soit bien contenu dans le réservoir à liquide.
- Assurez-vous que l'alimentation électrique locale est adaptée à celle requise pour la bonne utilisation de votre machine à neige.
- N'ôtez en aucun cas le couvercle de l'unité. Aucun composant à l'intérieur de cette unité ne peut être réparé par l'utilisateur.
- Si vous veniez à ne pas utiliser l'unité pendant une longue période, veillez à bien la débrancher de l'alimentation principale.
- Ne raccordez jamais cette unité à un module gradateur.
- N'essayez pas d'utiliser l'unité si elle est endommagée.
- N'utilisez jamais l'unité si son couvercle est ôté.
- Afin de prévenir tout risque de décharge électrique ou incendie, veuillez ne pas exposer l'unité à l'humidité ou la pluie.
- N'essayez en aucun cas d'utiliser l'appareil si vous vous apercevez que le cordon d'alimentation est dénudé ou cassé. N'essayez pas d'ôter ou casser la broche de terre du cordon d'alimentation. La broche est conçue pour réduire le risque de décharge électrique et d'incendie en cas de court-circuit interne.
- Débranchez l'unité de l'alimentation principale avant d'effectuer tout type de connexion.
- N'obstruez jamais les fentes de ventilation. Assurez-vous de monter l'unité dans un endroit bien ventilé. Assurez-vous de bien laisser un espace de 6" (15 cm) entre l'unité et le mur.
- Cette unité est conçue pour un usage intérieur exclusivement. L'utiliser en extérieur annule toute garantie.
- Veillez à monter l'unité sur un support stable et sécurisé.
- Les cordons d'alimentation doivent être disposés de manière à ce que personne ne marche dessus ou qu'ils ne soient pincés ni par les objets posés sur eux ni par ceux posés à leurs côtés. Faites attention également à leur sortie de l'unité.
- Cette unité ne doit être réparée que par un personnel qualifié quand :
  - A. Le cordon d'alimentation ou la prise a été endommagé.
  - B. Des objets ou des liquides sont tombés ou ont été renversés sur l'unité.
  - C. L'unité a été exposée à la pluie ou l'eau.
  - D. Si l'appareil ne semble pas fonctionner normalement ou s'il montre des signes de fonctionnement anormal.

## DESCRIPTION

La nouvelle machine à neige VF SNOW FLURRY HO d'ADJ comprend un détecteur de niveau de liquide à neige. Quand le liquide à neige atteint un niveau bas, un détecteur intégré dans le réservoir éteindra automatiquement la pompe. Ceci prolonge la durée de vie de la pompe.

Cette unité inclus un bouton poussoir à l'arrière de la machine afin de régler la vitesse de la pompe à air située à l'intérieur de la machine. Ce bouton contrôle la grandeur des flocons de neige produits par la machine. Dans la position maximale, le flux d'air sera réduit, produisant des plus grands flocons. La position minimale augmentera le flux d'air produisant ainsi des flocons plus petits. Le nombre de flocons produits est réglé à partir de la télécommande fournie.

## DÉBALLAGE

1. Ouvrez le carton d'emballage et sortez l'unité avec précaution.
2. Assurez-vous de bien ôter tout le matériel d'emballage, particulièrement autour de l'embout de sortie de neige.
3. Posez la machine à neige sur une surface plane et sèche. Trouvez la lyre d'accrochage incluse dans le carton d'emballage et installez-la sur les côtés du boîtier en utilisant le matériel fourni. Remarque : La lyre d'accrochage est un accessoire optionnel dont l'utilisation n'est pas obligatoire, sauf dans le cas où vous souhaiteriez suspendre l'unité à une structure, dès lors son utilisation devient obligatoire.
4. Ôtez le réservoir à fluide et remplissez-le uniquement de liquide à neige American DJ®; remplacez ensuite le réservoir.
5. Placez le tube d'alimentation avec le filtre en profondeur à l'intérieur du réservoir et vissez le bouchon.
6. Utilisez le commutateur à l'arrière de l'unité pour régler le volume d'air produit par la pompe soit sur minimum (petits flocons) ou sur maximum (grands flocons).
7. Attachez bien la télécommande à l'arrière de l'unité. Tournez le bouton de la télécommande afin de régler une grande ou petite quantité de neige.
6. Branchez l'unité dans une prise de même voltage. Allumez la machine en mettant le commutateur d'alimentation à l'arrière de l'unité sur la position ON.
7. Suivez les instructions de fonctionnement de la page suivante pour un fonctionnement approprié.

**NOTE : Le réservoir à liquide de neige brillera en vert quand la machine est allumée.**

## INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT

**Assurez-vous de toujours maintenir un niveau suffisant de liquide à neige « Snow Juice » d'American DJ® dans le réservoir à liquide. La pompe s'éteint automatiquement quand le liquide atteint un niveau bas. Faire fonctionner la machine à vide entraînerait immédiatement une panne de la pompe et/ou son encrassement. Il s'agit de la cause principale de panne des machines à neige, à fumée ou à brouillard. Il est recommandé de n'utiliser que le liquide à neige American DJ Snow Juice™ à base d'eau car tous les liquides à neige ne sont pas de la même composition chimique.**

### **Fonctionnement de la machine à neige VF SNOW FLURRY HO :**

1. **Alimentation électrique** : Avant de brancher l'unité, assurez-vous que le courant électrique de la prise au mur correspond à celle de votre VF SNOW FLURRY HO.
2. **Opération** : Connectez d'abord la télécommande à l'arrière de la machine à neige. Puis branchez la machine à neige à l'alimentation électrique. La fonction TIMER de la télécommande vous permet de régler l'intervalle entre différents jets de neige. Elle comprend trois LEDs indiquant différentes fonctions.
  - La LED jaune à gauche indique que le TIMER est activé.
  - La LED rouge indique que la télécommande est branchée à la VF Snow Flurry HO et est active.
  - La LED verte à droite indique que la télécommande est active. Ce bouton est utilisé pour manuellement émettre de la neige. Quand un signal DMX ou la télécommande UC-IR est utilisée, cette LED verte sera éteinte. Quand le réservoir est vide la LED clignotera indiquant que le réservoir est vide.
  - La télécommande comprend aussi trois boutons rotatifs /
    - Le bouton ROTATION permet de régler la durée d'émission de neige.
    - Le bouton INTERVAL permet de régler l'intervalle (la pause) entre les jets de neiges.
    - Le bouton OUTPUT vous permet de régler la grandeur de neige émise.

**ATTENTION : Avant d'enlever ou de brancher la télécommande, déconnectez l'unité de l'alimentation électrique.**

## DÉPANNAGE

Si vous constatez une sortie de neige très basse, un bruit de pompe, ou pas de sortie de neige du tout, débranchez immédiatement l'unité et ne vous en servez plus. N'essayez pas d'appuyer à plusieurs reprises sur le bouton d'activation de la télécommande car cela pourrait endommager davantage votre machine à neige. Vérifiez le niveau de liquide, le fusible externe ou le disjoncteur et assurez-vous que la prise murale est bien sous tension. Si, après vérification de tout ce qui est précité, l'unité ne semble toujours pas fonctionner correctement, elle doit être envoyée en réparation. Veuillez dès lors vous mettre en rapport avec le service clientèle.

## ENTRETIEN ET STOCKAGE

Quand vous n'utilisez pas votre machine à neige, stockez-la dans un endroit frais. Couvrez la machine pour qu'elle ne prenne pas de poussière. Quand vous ne l'utilisez pas pendant une longue période, nous vous conseillons de la faire fonctionner tous les 3 à 4 mois. Des périodes longues d'inactivité peuvent sévèrement raccourcir la durée de vie de votre machine à neige. N'essayez jamais de nettoyer les tuyaux à l'aide de vinaigre, de l'eau ou tout autre liquide via le réservoir de la machine en la faisant tourner. Tout autre liquide que le liquide à neige à base d'eau peut sévèrement endommager la machine à neige.

## CONFIGURATION

**Source d'alimentation :** la WiFly EXR Dotz Par d'American DJ® est équipé d'un ballast électronique qui détecte automatiquement le voltage une fois l'unité branchée à l'alimentation électrique. Grâce au ballast électronique, vous n'avez pas à vous soucier du voltage local, cette unité peut être branchée où que ce soit.

**DMX-512 :** DMX est l'abréviation de Digital Multiplex. Le DMX est un protocole universel utilisé comme moyen de communication entre appareils et consoles ou logiciels d'éclairage intelligents. Une console DMX envoie des instructions DMX au format data (données) de la console à l'appareil. Les data DMX sont envoyés en série de data qui voyagent d'un appareil à l'autre via terminaux XLR, (entrée) DATA « IN » et (sortie) DATA « OUT », situés sur tous les appareils DMX (la majorité des console DMX ne possèdent qu'un terminal de sortie DATA).

**Chaînage DMX :** le langage DMX permet aux appareils de toutes marques et modèles des différents constructeurs d'être raccordés entre eux et d'être pilotés depuis une seule console d'éclairage, pour peu que tous les appareils et les commandes soient compatibles DMX. Lors de l'utilisation de plusieurs unités DMX, pour s'assurer d'une bonne transmission DATA DMX, essayez au possible d'utiliser un chaînage par câble le plus court



Figure 1

possible. L'ordre dans lequel les unités sont chaînées dans un circuit DMX n'influence en aucun cas le pilotage DMX. Par exemple, une unité à laquelle on aurait affecté l'adresse 1 peut être placée à n'importe quel endroit de la chaîne, au début, à la fin ou n'importe où au milieu. Quand on affecte l'adresse DMX 1 à une unité, la console DMX sait qu'il doit envoyer les DATA requises à l'adresse 1 de cette unité, quel que soit son emplacement dans le circuit.

**Exigences de câble DATA (câble DMX) (pour fonctionnement DMX) :** la VF SNOW FLURRY HO peut être commandée via un protocole DMX-512 via un seul canal DMX. Votre unité et votre console DMX requièrent un connecteur XLR à 3 broches pour entrée et sortie de DATA (Figure 1). Nous recommandons l'utilisation de câbles DMX Accu-Cable. Si vous faites vos câbles vous-même, veillez à bien utiliser un câble blindé standard 110-120 Ohm. (Ce câble peut être acheté chez quasiment tous les revendeurs d'éclairage professionnel.)

Vos câbles doivent comporter des connecteurs mâle et femelle à chaque extrémité. Rappelez-vous que les câble DMX se montent en Daisy Chain et ne se divisent pas.

## CONFIGURATION (Suite)

**Remarque :** assurez-vous de suivre les instructions décrites en figures 2 et 3 lors de la fabrication artisanale de vos câbles. N'utilisez pas la prise de terre de votre connecteur XLR. Ne reliez pas le blindage du connecteur de votre câble à la prise de terre et ne permettez pas au blindage du conducteur d'entrer en contact avec le boîtier externe du XLR. Reliez le blindage à la terre pourrait entraîner un court-circuit et un fonctionnement erratique.

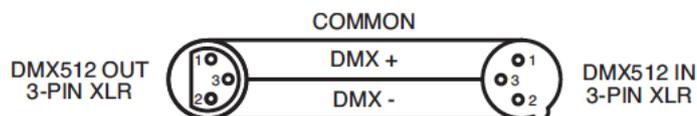


Figure 2

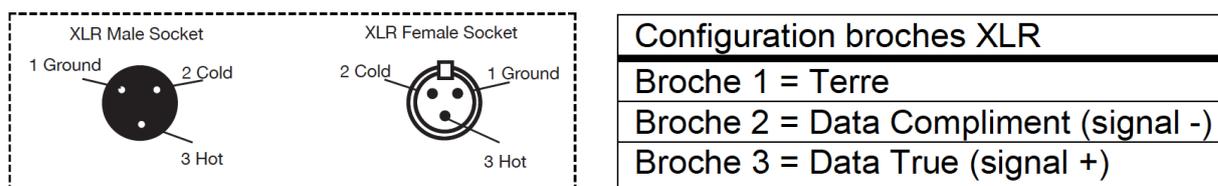


Figure 3

**Remarque spéciale : terminaison de ligne.** Lorsque vous utilisez un long câble, il se peut que vous soyez amené à placer un bouchon sur la dernière unité pour éviter un fonctionnement erratique. Le bouchon est une résistance d' $\frac{1}{4}$  W 110-120 Ohm qui est connectée entre la broche 2 et la broche 3 du connecteur XLR mâle (DATA + et DATA -). Cette unité est insérée dans le connecteur XLR femelle de la dernière unité de votre montage en Daisy Chain pour terminer la ligne. L'utilisation d'une terminaison de câble (Référence de composant ADJ Z-DMX/T) diminue la possibilité de fonctionnement erratique.



Le bouchon de terminaison réduit les erreurs de signal et évite les problèmes de transmission de signal et les interférences. Il est toujours recommandé de connecter un bouchon DMX (résistance 120 Ohm  $\frac{1}{4}$  W) entre la broche 2 (DMX-) et la broche 3 (DMX+) de la dernière unité.

Figure 4

**Connecteurs DMX XLR 5 broches** Certains constructeurs utilisent des câbles data DMX-512 à 5 broches pour la transmission de DATA plutôt que des 3 broches. Ces câbles DMX 5 broches peuvent être intégrés dans un circuit DMX 3 broches. Il est impératif d'utiliser un adaptateur de câbles lorsque vous insérez un câble data 5 broches dans un circuit 3 broches, ils se trouvent généralement dans la plupart des magasins de vente de pièces électroniques. Le tableau suivant indique en détail la conversion correcte d'un câble.

Conversion XLR 3 broches en XLR 5 broches		
Conducteur	Femelle XLR 3 broches (sortie)	Mâle XLR 5 broches (entrée)
Terre/blindage	Broche 1	Broche 1
Data Compliment (signal -)	Broche 2	Broche 2
Data True (signal +)	Broche 3	Broche 3
Non utilisée		Ne pas utiliser
Non utilisée		Ne pas utiliser

## CONFIGURATION (Suite)

### Mode DMX :

La VF SNOW FLURRY HO est pilotable via 1 canal DMX

Cette fonctionnalité vous permet d'utiliser une console DMX au standard DMX-512 pour piloter la machine à neige. Vous pouvez directement brancher le câble DMX sur la machine à fumée, elle détectera automatiquement un signal DMX et l'affichage indiquera l'adresse DMX configurée actuellement, que vous pouvez changer en utilisant les boutons UP ou DOWN, puis en appuyant sur ENTER pour confirmer. L'adresse DMX sera sauvee dans la machine. Suivez les instructions de votre console DMX pour apprendre comment piloter la VF SNOW FLURRY HO.

## FONCTIONS ET VALEURS DMX - 1 CANAL

Canal	Valeur	Fonction
1	0-10 11 – 255	<b>SORTIE DE NEIGE</b> Ventilateur éteint, pas de sortie de neige Vitesse de ventilateur de lent à rapide

## TÉLÉCOMMANDE UC-IR D'ADJ

La télécommande à infrarouge UC-IR d'ADJ (vendue séparément) vous permet de piloter des simples fonctions à distance. Pour piloter la machine à neige, pointez la télécommande vers l'avant de la machine à neige d'une distance maximale de 10m. NOTE : Quand le Mode DMX est actif, l'UC-IR ne fonctionnera pas. La fonction UC-IR retient automatiquement la dernière action de la télécommande.

1. Pour utiliser la télécommande UC-IR, utilisez l'affichage à l'arrière du panneau. Appuyez le bouton MENU jusqu'à s'affiche « Ir » puis appuyez sur ENTER.

**STAND BY : On/Off**

**DIMMER + et DIMMER - : ces 2 boutons permettent de régler la quantité de neige émise**

## SPÉCIFICATIONS

### **Modèle : VF SNOW FLURRY HO**

<b>Voltage* :</b>	120V/60Hz ou 230V/50 Hz
<b>Poids :</b>	17.5lbs / 8kg
<b>Dimensions (LxWxH):</b>	20"x 12.5"x 13.75/ 510x316x349mm
<b>Fusible :</b>	110V=15A ou 230V=10A
<b>Temps de préchauffage :</b>	aucun
<b>Capacité du réservoir :</b>	2,3lt
<b>Distance de pulvérisation :</b>	8 à 10 mètres
<b>Type de liquide :</b>	Snow Juice™ d'American DJ à base d'eau
<b>Cycle de refroidissement :</b>	Pas plus de 6 heures en fonctionnement

*\*Le voltage est défini en usine et ne peut être changé*

NOTE : Les spécifications de cette unité sont sujettes à changement sans préavis.

Cher Client,

**RoHS – Une contribution sans précédent à la préservation de l'environnement**

L'Union européenne vient d'adopter une directive de restriction/interdiction d'utilisation de substances nocives. Cette directive, connue sous l'acronyme RoHS, est un sujet d'actualité au sein de l'industrie électronique.

Elle restreint, entre autres, l'utilisation de six matériaux : le plomb (Pb), le mercure (Hg), le chrome hexavalent (CR VI), le cadmium (Cd), les polybromobiphényles utilisés en tant que retardateurs de flammes (PBB), et les polybromodiphényléther également utilisés comme retardateurs de flammes (PBDE). Cette directive s'applique à quasiment tous les appareils électriques et électroniques dont le fonctionnement implique des champs électriques ou électromagnétiques – en un mot, tout appareil que nous pouvons retrouver dans nos foyers ou au bureau.

En tant que fabricants de produits des marques AMERICAN AUDIO, AMERICAN DJ, ELATION Professional et ACCLAIM Lighting, nous devons nous conformer à la directive RoHS. Par conséquent, deux ans même avant l'entrée en vigueur de cette directive, nous nous sommes mis en quête de matériaux alternatifs et de procédés de fabrication respectant davantage l'environnement.

Bien avant la prise d'effet de la directive RoHS, tous nos produits ont été fabriqués pour répondre aux normes de l'Union européenne. Grâce à des contrôles et des tests de matériel réguliers, nous pouvons assurer que tous les composants que nous utilisons répondent aux normes RoHS et que, pour autant que la technologie nous le permette, notre procédé de fabrication est des plus écologiques.

La directive RoHS franchit un pas important dans la protection de l'environnement. En tant que fabricants, nous nous sentons obligés de contribuer à son respect.

## DEEE : Déchets d'équipements électriques et électroniques

Chaque année, des milliers de tonnes de composants électroniques, nuisibles pour l'environnement, atterrissent dans des décharges à travers le monde. Afin d'assurer les meilleures collecte et récupération de composants électroniques, l'Union européenne a adopté la directive DEEE.

Le système DEEE (Déchets d'équipements électriques et électroniques) peut être comparé au système de collecte « verte », mis en place il y a plusieurs années. Les fabricants, au moment de la mise sur le marché de leur produit, doivent contribuer à l'utilisation des déchets. Les ressources économiques ainsi obtenues, vont être appliquées au développement d'un système commun de gestion des déchets. De cette manière, nous pouvons assurer un programme de récupération et de mise au rebut écologique et professionnel.

En tant que fabricant, nous faisons partie du système allemand EAR à travers lequel nous payons notre contribution.

(Numéro d'enregistrement en Allemagne :  
DE41027552)

Par conséquent, les produits AMERICAN DJ et AMERICAN AUDIO peuvent être déposés aux points de collecte gratuitement et seront utilisés dans le programme de recyclage. Les produits ELATION Professional, utilisés uniquement par les professionnels, seront gérés par nos soins. Veuillez nous renvoyer vos produits Elation directement à la fin de leur vie afin que nous puissions en disposer de manière professionnelle.

Tout comme pour la directive RoHS, la directive DEEE est une contribution de premier ordre à la protection de l'environnement et nous serons heureux d'aider l'environnement grâce à ce système de d'enlèvement des déchets.

Nous sommes heureux de répondre à vos questions et serions ravis d'entendre vos suggestions.

Pour ce faire contactez-nous par e-mail à : [info@americandj.eu](mailto:info@americandj.eu)

## NOTES

A.D.J. Supply Europe B.V.  
Junostraat 2  
6468 EW Kerkrade  
The Netherlands  
[www.americandj.eu](http://www.americandj.eu)